

FM 450  
3



ოთარ თაქთაქიშვილი

# შვიდი რომანსი

სიმონ ჩიკოვანის ტექსტზე

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. ვინა სთქვა           | 4. პეპე               |
| 2. მიგოვებული სახლ-ქარი | 5. უიროსიანი          |
| 3. წყარო                | 6. სერაფიტის გამოსვლა |
| 7. ლეშკაშელის სიკვდილი  |                       |

ხმისათვის ფორტეპიანოს თანხლებით



Отар Тактакишвили

# СЕМЬ РОМАНСОВ

НА ТЕКСТЫ СИМОНА ЧИКОВАНИ

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1. Край мой         | 4. Дед      |
| 2. Брошениш том     | 5. Пиромანი |
| 3. Родник           | 6. Серафита |
| 7. Смерть Лешкашели |             |

ქვეთვისათვის თანხლებული ფორტეპიანო

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Т б и л и ს ი 65

M784.02-62



ეროვნული  
ბიბლიოთეკა

ოთარ თაქთაქიშვილი

# კონა სტეჰა

სოპრანოსათვის ფორტეპიანოს თანხლებით



Отар Тактакишвили

# КРАЙ МОЙ

Для сопрано в сопровождении фортепиано



სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Т б и л и с и 65

FM 450  
3



ქართული  
ნაციონალური  
ბიბლიოთეკა

# კონა სოქვა

მუს. თ. თაქთაქიშვილის

ტექსტი ს. ჩიქვანის

# КРАЙ МОЙ

Муз. О. Тактакишвили

Текст С. Чиковани

Русс. пер. Э. Александровой

Andante *maestoso*

*mp*

ვინ - ბა სოქვა, თით - ქო  
Кто ска - зал, что мал

*p* *pp*

პა - რა - რა ი - ულს ხვე - ნი ქვე - უა - ნა  
край, вра - стив - щий нас, дре - в - ней сла - во - ю

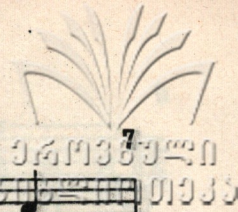
ღი - დე - ბის ღირ - სი, ქართლ - ში ვინ ჰქონ - ვა  
о - кры - лив - щий нас? Где здесь кре - пость есть,



შა - ტა - რა ცი - ბე, ვიბ მო - ი - გო - ბა  
 что ша - та - лась бы, что лег - ко вра - гу

სიბ - ცი - რე მი - სი? ა - ბა, შე - აღ - გით  
 до - ста - ва - лась бы? Ну ка, слей в од - ну

გრთ - მა - ნეთს მთე - ბი მთე - ბი შეგ - კუ - ლი  
 ре ки Гру зи и, ну ка, сдвинь в од ну



სხი - ვე - ზის სირ - მით, ა - ა - შრი - ა - ლეთ  
го - ры Гры - зи - и! Гул - рих скал е - ё

არ - წი - ვის ფრთე - ბი, კლდით გა - ი - გო - ნეთ უშო - რი - ლი ირ - მის.  
И - зу - чи я - зык, взлёт ор - лов у - слышь и о - ле - ней крик

ყო - ველ მღ - ლობ - ზე ცო - ხე და კომ - ქო  
О - це - нить су - мей строй - ных ба - шен склад:

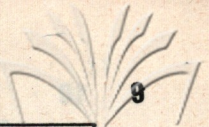


ბა - ბგთ, ა - ზმ - ბგთ მს - ტა - ტის ბზგ - რით,  
 ВСЕХ ХОЛ - МОВ е - ё, ВСЕХ ДО - ЛИН на - РЯД

*p* აბ ბმ - ი - ბმ - ბგთ ბუ - ბგ - ბის ფფ - რი  
 у - ме - сти в о - дин ВОС - ХИ - ЩЕН - НЫЙ ВЗГЛЯД!

Meno mosso

ბგ ბგ.  
 ზ ზეი!



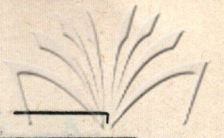
გა-ზო-მეთ ქა-რი თუ ქა-რი-შხალი, ჩამ-წყვდელი რომ ღმუ-ო-და ხე-ვით,  
 Ve-тер из-мерь в ущель-е втыс-ну-тый, в лю-той я-ро-сти ска-лы гры-зу-щий,

წყა-ლი მქუ-ბა-რი და სა-ში-შა-რი და ა-ვარ-დნილი გუმ-ბა-თი ზე  
 низ-вержень-е по-то-ков ре-ву-щих и ко-ло-ко-лен в не-бо зо-ву-щий

ვით. ვი-ღ-ის! ჰე ჰეი!  
 взлёт! хе хей!

ბრძო-ლით გაწვ-რთნილი შე-ა-ხეთ ხე-ლი და-რუ-ბან-დი-დან მო-ტა-ნილ ქა-რებს,  
 Сте-ны вре-ме-нем о-свя-щен-ны-е, тронь ру-ко-ю, в бо-ях про-ве-рен-ной,





5 5 5 5

და-გა- იხ-სნე-ბა სამ-შობლო ჩე-მი, უ - სა-სრუ-ლობის შემ-ცვლელი მხა-რე.  
и пред то-бой воз-ник-нет Гру-зи-я, не объ-ят-на и не из-ме-рен-на.

Tempo I

A.

pp

p

30 - ბა სოქვა, თით - ჟო ბა - ტა - რა ი - ულს  
Кто ска-зал, что мал край, возрастив-ший нас,

pp



ჩვე - ბი სამ - შობ - ლო დი - დე - ბის ღირ - სი,  
 дре - ней сла - во - ю о - кры - лив - ший нас?

ქართლ - ში ვიბ ჰვამ - ვი ბა - ტა - რა ცი - ხე,  
 Где здесь кре - пость есть, что ша - та - лась бы,

ვიბ მკ - ი - გმ - ბა სიმ - ცი - რე მი - სი!  
 Что лег - ко вра - гу до - ста - ва - лась бы?

*p*

ფასი 18 კაპ.  
Цена 18 коп.



რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**  
Редактор **Н. Гудиашвили**

გამომცემი **ი. შირიაშვილი**  
Выпуск. **И. Ширяпов**

Заказ 3155.

Тираж 300.

Подписано к печати 10/X-64 г.

Колич. форм 1<sup>1/2</sup>

Формат бумаги 62 · 84

Полиграфкомбинат издательства ЦК КП Грузии. Тбилиси, ул. Ленина, 14.